

**مصرف أبوظبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة**

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

رقم الصفحة	المحتويات
١	تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٢	بيان الدخل المرحلي الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
٤	بيان المركز المالي المرحلي الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
٧ - ٤٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف") والشركات التابعة (مجتمعة "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٥، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٥، والبيانات المرحلية الموحدة للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمصرف". إن المراجعة المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من الموظفين خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

ارنست و يونغ

بتوقيع:

رائد أحمد

شريك

ارنست و يونغ

رقم القيد ٨١١

٣ مايو ٢٠١٥

أبوظبي

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

الثلثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاحات	
			دخل التشغيل
١١,٨١٠	٧,١١٦		الدخل من المرابحة، المضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
٩٤٢,٥٤٨	١,٠٩١,٨٤٨	٥	الدخل من المرابحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء
٤٥,٠٢٩	٥٤,٧٥٢		الدخل من الصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة المطلقة
٣٠,٤٢٦	١٤,٥٨٨	٦	الدخل من الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة
١,٤٦٩	٣,٤٧٧		الحصة من نتائج شركات زميلة وشركات ائتلاف
١٧٦,٩٧٥	٢٢٢,٥٣٤	٧	دخل الرسوم والعمولات، صافي
١٨,٥٦٥	(١٨,٤٦٤)		(خسارة) دخل تغيير صرف عملات أجنبية
٢,٤٧٤	٥,٤١٢		الدخل من استثمارات عقارية
٤٣٥	٧٦٥		إيرادات أخرى
<u>١,٢٢٩,٧٣١</u>	<u>١,٣٨٢,٠٢٨</u>		
			المصاريف التشغيلية
(٢٧٨,٩٧١)	(٣٤٩,٤٧٤)	٨	تكاليف الموظفين
(١٣٢,٧٢٨)	(١٧١,٤٩٤)	٩	مصاريف عمومية وإدارية
(٣٥,٤٠٦)	(٣٦,٢٥٢)		الاستهلاك
-	(١٣,٦٨٩)	٢٤	إطفاء الموجودات غير الملموسة
(٢١٦,٤٨٦)	(٢٠٢,٦٠٤)	١٠	مخصص الانخفاض في القيمة، صافي
<u>(٦٦٣,٥٩١)</u>	<u>(٧٧٣,٥١٣)</u>		
٥٦٦,١٤٠	٦٠٨,٥١٥		الربح من التشغيل، قبل التوزيع للمودعين وحملة الصكوك
(١٥٦,٦٨٦)	(١٥٧,٧٠٦)	١١	التوزيع للمودعين وحملة الصكوك
<u>٤٠٩,٤٥٤</u>	<u>٤٥٠,٨٠٩</u>		الربح للفترة
			العائد إلى:
٤٠٨,٤٣٣	٤٥٠,٢٣٣		مساهمي المصرف
١,٠٢١	٥٧٦		حقوق الملكية الغير مسيطرة
<u>٤٠٩,٤٥٤</u>	<u>٤٥٠,٨٠٩</u>		
<u>٠,١٣٦</u>	<u>٠,١٥٠</u>	١٢	الربح الأساسي والمخفض على الأسهم العادية (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاحات
٤٠٩,٤٥٤	٤٥٠,٨٠٩	
الربح للفترة		
الخسارة الشاملة الأخرى		
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الدخل الموحد		
٥,٨٠٣	-	٣٠
(٤,٩٠٠)	-	٣٥
صافي الربح من تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		
البنود التي من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الدخل الموحد		
٧٨٥	(٤٧,٥٦٧)	٣٠
(١,١٤٩)	١٥,١٧٣	٣٠
(٧٦٠)	١,٩٣٧	٣٠
(٢٢١)	(٣٠,٤٥٧)	
فروقات الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية ربح (خسارة) على التحوط في العمليات الأجنبية ربح (خسارة) في القيمة العادلة من التحوط للتدفقات النقدية		
الخسارة الشاملة الأخرى للفترة		
٤٠٩,٢٣٣	٤٢٠,٣٥٢	
إجمالي الدخل الشامل للفترة		
العائد إلى:		
مساهمي المصرف		
حقوق الملكية الغير مسيطرة		
٤٠٨,٢١٢	٤١٩,٧٧٦	
١,٠٢١	٥٧٦	
٤٠٩,٢٣٣	٤٢٠,٣٥٢	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاحات	
١٨,٧٥٧,٥٨٠	٢١,١٦٢,٧٠٩	١٣	الموجودات
٤,١٠٣,٦٢٥	٣,٦٤٤,٩٢٤	١٤	النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٢,١٦٦,٥٥٣	٢,١٩٤,١٠١	١٥	مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٣٤,٢٠٢,٦٢٧	٣٤,٤٣٨,٨٥٨	١٦	مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى
٣٨,٨٠٣,٦٥٤	٣٧,٨٨٥,١٧٨	١٧	تمويلات إجارة
٥,٤٢١,٥٢٧	٥,٧١٠,٧٧٦	١٨	استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالقيمة المطفأة
١,٠٠٧,٤٧٥	١,٣٤١,٢٦٤	١٩	استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة
٨٠٧,٣٩٥	٧٨١,٤٠٢	٢٠	استثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف
٢٩٩,٣١٨	٣٠٩,٥٥٩	٢١	استثمارات عقارية
٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١	٢٢	عقارات قيد التطوير
٣,٤٠٠,٤٨٨	٣,٦٦٢,٧٠٩	٢٣	موجودات أخرى
١,٥٦٦,٥٣٢	١,٥٧٥,٩٧٨		ممتلكات ومعدات
٥٢٩,٦٤٨	٥١٥,٩٥٩	٢٤	الشهرة والموجودات غير الملموسة
١١١,٩٠٣,٨٠٣	١١٤,٠٦٠,٧٩٨		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٥,٤٧٥,٧٣٤	٤,٢٧٤,٢٩٧	٢٥	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٨٤,٧٧٦,٤٠٨	٨٧,٦٠٢,٠٥٧	٢٦	حسابات المودعين
٣,٣٧٤,٣٦٩	٣,٥٢٠,٨٨١	٢٧	مطلوبات أخرى
٤,٥٩٠,٦٢٥	٤,٥٨٨,٧٥٢	٢٨	أدوات صكوك تمويلية
٩٨,٢١٧,١٣٦	٩٩,٩٨٥,٩٨٧		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٩	رأس المال
١,٧٦٦,٤٦٥	١,٧٦٦,٤٦٥		احتياطي قانوني
١,٠٩٨,٥٦٠	١,٠٩٨,٥٦٠		احتياطي عام
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠		احتياطي مخاطر الائتمان
١,٢٤٤,٧٨١	١,٦٩٥,٠١٤		أرباح مدورة
٧٠٠,٢٠٠	٧٠٠,٢٠٠	٣٩	أرباح مقترح توزيعها
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠		أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية
(١٩٤,٦٤٤)	(٢٢٥,١٠١)	٣٠	احتياطيات أخرى
٥,٦٤٣,١٠٩	٥,٦١٠,٩٠١	٣١	صكوك الشق الأول
١٣,٦٧٨,٤٧١	١٤,٠٦٦,٠٣٩		حقوق المساهمين العائدة لحاملي الأسهم وحاملي صكوك الشق الأول للبنك
٨,١٩٦	٨,٧٧٢		الحقوق الغير مسيطرة
١٣,٦٨٦,٦٦٧	١٤,٠٧٤,٨١١		إجمالي حقوق المساهمين
١١١,٩٠٣,٨٠٣	١١٤,٠٦٠,٧٩٨		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
١٣,٤٧٣,٧٦٣	١٤,١٣٤,٣٥٠	٣٢	التزامات ومطلوبات طارئة



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

العائد إلى مساهمي المصرف وحاملي صكوك الشق الأول للمصرف												
مجموع حقوق المساهمين الف درهم	حقوق الملكية الغير مسيطرة الف درهم	المجموع الف درهم	صكوك الشق الأول الف درهم	احتياطيات أخرى الف درهم	أرباح مقترح توزيعها للأصنام الخيرية الف درهم	أرباح مقترح توزيعها الف درهم	أرباح مدورة الف درهم	احتياطي مخاطر الائتمان الف درهم	احتياطي عام الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	رأس المال الف درهم	إيضاح
١٣,٦٨٦,٦٦٧	٨,١٩٦	١٣,٦٧٨,٤٧١	٥,٦٤٣,١٠٩	(١٩٤,٦٤٤)	٢٠,٠٠٠	٧٠٠,٢٠٠	١,٢٤٤,٧٨١	٤٠٠,٠٠٠	١,٠٩٨,٥٦٠	١,٧٦٦,٤٦٥	٣,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ - مدققة
٤٥٠,٨٠٩	٥٧٦	٤٥٠,٢٣٣	-	-	-	-	٤٥٠,٢٣٣	-	-	-	-	الربح للفترة
(٣٠,٤٥٧)	-	(٣٠,٤٥٧)	-	(٣٠,٤٥٧)	-	-	-	-	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
(٣٢,٢٠٨)	-	(٣٢,٢٠٨)	(٣٢,٢٠٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	الحركة في صكوك - الشق الأول
١٤,٠٧٤,٨١١	٨,٧٧٢	١٤,٠٦٦,٠٣٩	٥,٦١٠,٩٠١	(٢٢٥,١٠١)	٢٠,٠٠٠	٧٠٠,٢٠٠	١,٦٩٥,٠١٤	٤٠٠,٠٠٠	١,٠٩٨,٥٦٠	١,٧٦٦,٤٦٥	٣,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٥ - غير مدققة
١٣,٠٧٣,٨٩٢	٥٦,١٨٧	١٣,٠١٧,٧٠٥	٥,٦٢٥,٤٩٢	(١٦٨,٦٦٨)	٢٠,٠٠٠	١,٣٦٠,٤١٧	٧٤٤,٤٦٦	٤٠٠,٠٠٠	٩١١,٦٩٥	١,٧٥٩,٥٩٧	٢,٣٦٤,٧٠٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ - مدققة
٤٠٩,٤٥٤	١,٠٢١	٤٠٨,٤٣٣	-	-	-	-	٤٠٨,٤٣٣	-	-	-	-	الربح للفترة
(٢٢١)	-	(٢٢١)	-	٤,٦٧٩	-	-	(٤,٦٠٠)	-	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
(٤,٠٤٧)	-	(٤,٠٤٧)	(٤,٠٤٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	الحركة في صكوك - الشق الأول
-	-	-	-	-	-	(٦٣٥,٢٩٤)	-	-	-	-	٦٣٥,٢٩٤	٣٩
(٧٢٥,١٢٣)	-	(٧٢٥,١٢٣)	-	-	-	(٧٢٥,١٢٣)	-	-	-	-	-	أسهم سندات صادرة
(٢٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	٣٩
(٥١,٨٠٦)	(٥١,٨٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة لخيرية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة لجمعيات خيرية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحركة في حقوق غير مسيطرة
١٢,٦٨٢,١٤٩	٥,٤٠٢	١٢,٦٧٦,٧٤٧	٥,٦٢١,٤٤٥	(١٦٣,٩٨٩)	-	-	١,١٤٧,٩٩٩	٤٠٠,٠٠٠	٩١١,٦٩٥	١,٧٥٩,٥٩٧	٣,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤ - غير مدققة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠٩,٤٥٤	٤٥٠,٨٠٩	
٣,٠٠٥	٣,٣٦٩	٢١
٣٢,٤٠١	٣٢,٨٨٣	
-	١٣,٦٨٩	٢٤
(١,٤٦٩)	(٣,٤٧٧)	
(٤,١٨٢)	(٧,٥١٦)	٦
(٧,٦٦٩)	(٤,٠٨٦)	٦
(٧,١٢٧)	٧٣٧	٦
٢١٦,٤٨٦	٢٠٢,٦٠٤	١٠
٦٤٠,٨٩٩	٦٨٩,٠١٢	
١,٨٤٠,٥٢٦	(١,٠٨١,٤٤٣)	
(١٢٥,٥١٧)	٢٣٧,٩١١	
(٣٨٣,٢٠٩)	١٥٦,٨١١	
(١,٣٩٥,٢٩١)	(٣٩٥,٧٨٦)	
(٩٧٠,٥٢٠)	٨٧٧,٢٢٦	
(٩١٥,١١٨)	(١,٣٤٨,٦٧٦)	
٩٦٦,١٣٤	١,٠١٨,٢٣٦	
(٣١١,٨٦٧)	(٢٨٧,٦٧٧)	
(٥٥,٤٧٢)	(٤٠٤,٤٢٩)	
١,٤٢٧,٩٩٩	٢,٨٣١,٧٢١	
(٢٠٥,٤١٣)	١٩١,٠٧٤	
٥١٣,١٥١	٢,٤٨٣,٩٨٠	
(٤,٩٠٠)	-	٣٥
٥٠٨,٢٥١	٢,٤٨٣,٩٨٠	
٤,١٨٢	٧,٥١٦	٦
٥,٠٠٦	-	
-	(٣٢٦,٠٨٩)	
٢٣,٣٧٦	٣٦,٨٤٠	
(١٠,٢٠٠)	-	
(١,٢٢٦)	-	
(٣٧,٥٤٥)	(٤٢,٣٢٩)	
(١٦,٤٠٧)	(٣٢٤,٠٦٢)	
(٤,٠٤٧)	(٣٢,٢٠٨)	
(٩٦٦)	(١,٨٧٣)	
(٥,٠١٣)	(٤١,٥٧٤)	
٤٨٦,٨٣١	٢,٠٨٤,٢٦٣	
٩,٤٦٧,٠٩٦	٩,٧٩٠,٢٧٣	
٩,٩٥٣,٩٢٧	١١,٨٧٤,٥٣٦	٣٤
=====	=====	
١,٠٦٠,٥٠٥	١,٣٨٨,٥٩٥	
=====	=====	
٩٥,٤٢٨	١٥٩,٦٣٩	
=====	=====	

إن التدفقات النقدية التشغيلية من الربح على أرضة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية ومؤسسات مالية أخرى، المرابحة والمضاربة مع المؤسسات المالية، تمويل العملاء، الصكوك الإسلامية وودائع العملاء، هي كما يلي:

الأرباح المستلمة	الأرباح المدفوعة للمودعين وحاملي الصكوك
١,٠٦٠,٥٠٥	١,٣٨٨,٥٩٥
=====	=====
٩٥,٤٢٨	١٥٩,٦٣٩
=====	=====

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي - ش م ع ("المصرف") في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧.

يقوم المصرف وشركاته التابعة ("المجموعة") بتقديم جميع الخدمات المصرفية، التمويلية والاستثمارية من خلال أدوات مالية متنوعة مثل المرابحة، الاستصناع، المضاربة، المشاركة، الإجارة، الوكالة والصكوك وأدوات أخرى. إن أعمال المصرف تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي في أبوظبي، يمتلك المصرف ٨٨ فرع في دولة الإمارات العربية المتحدة (٢٠١٤: ٨٨ فرع) وثلاثة فروع في العراق وقطر والسودان بالإضافة إلى شركات تابعة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتضمن نشاطات المكتب الرئيسي للمصرف، الفروع والشركات التابعة.

إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للمصرف هو ص.ب. ٣١٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ٣ مايو ٢٠١٥.

٢ تعريفات

المصطلحات التالية هي المستخدمة في البيانات المالية الموحدة وتعريفاتها محددة كالاتي:

المرابحة

هي عقد تباع المجموعة بموجبه للمتعامل أصلاً عينياً أو سلعة أو سهماً مملوكاً لها وفي حيازتها (حقيقة أو حكماً) وذلك مقابل ثمن بيع يتكون من تكلفة الشراء وهامش ربح متفق عليه.

الاستصناع

هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنع) تباع بموجبه عيناً تصنعها له مستخدمة المواد الخاصة بها بحيث يتفقان على مواصفاتها الدقيقة وثمان البيع وأجله وتاريخ التسليم، وتكون الصناعة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقاول تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعامل بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

الإجارة

عقد تؤجر المجموعة (المؤجر) بموجبه للمتعامل (المستأجر) أصلاً عينياً (أو خدمة) معيناً بذاته (تمتلكه المجموعة أو استأجرته) أو موصوفاً في الذمة، لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة، وقد تنتهي الإجارة لأصل عيني بتمليك المستأجر الأصل المؤجر بتعاقد مستقل ناقل للملكية.

القرض الحسن

القرض الحسن هو تمويل من غير ربح يهدف لتمكين المقترض من استخدام الأموال لفترة معينة على أن يقوم بسداد نفس مبلغ القرض عند أجل القرض بدون أخذ أي ربح أو أي مقابل على ذلك القرض.

٢ تعريفات (تتمة)

المشاركة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل يساهمان بموجبه في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية أصل معين، إما بصفة مستمرة أو لفترة محدودة تتخذ المجموعة خلالها عدة ترتيبات مع المتعامل لتتبع له أجزاء من حصتها في المشروع بشكل تدريجي إلى أن تنتهي بتملك المتعامل لمحل المشاركة بشكل كامل (المشاركة المتناقصة). يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبة حصصهما في رأس مال المشاركة.

المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) مبلغاً معيناً من المال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط معين ويوزع الربح بين الطرفين حسب الحصص المتفق عليها في العقد، ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التعدي أو التقصير و/أو مخالفة أي من شروط عقد المضاربة، وإلا فهي على رب المال.

الوكالة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الطرفين (الرئيسي: الموكل) للآخر (الوكيل) مبلغاً من المال ويوكل باستثماره حسب شروط وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محدّدة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كريح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الرئيسي.

الصكوك

وثائق متساوية القيمة تمثل حصصاً شائعة في ملكية أصل معين (مؤجر، أو سيؤجر سواء كان قائماً أو موصوفاً في المستقبل) أو في ملكية حقوق مترتبة على بيع أصل قائم بعد أن يتملكه حملة الصكوك، أو في ملكية سلعة مترتبة في الذمة، أو في ملكية مشروعات تدار على أساس المضاربة أو الشركة، وفي كل هذه الحالات يكون حملة الصكوك مالكيين لحصصهم الشائعة من الأصول المؤجرة، أو من الحقوق أو السلع المترتبة في الذمة، أو من أصول مشاركة الشركة أو المضاربة.

٣ أساس الإعداد

٣.١.١ بيان الامتثال

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ووفقاً لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة.

٣.١.٢ العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، والبدائل الشرعية للمشتقات المالية والتي تم قياسها بقيمتها العادلة والأرض المدرجة في ممتلكات ومعدات والتي تم إدراجها بالقيمة المعاد تقييمها.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم) وهي العملة الوظيفية للمصرف، لقد تم تدوير كل المبالغ لأقرب ألف، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٣ أساس الإعداد (تتمة)

ج.٣،١ أساس توحيد البيانات المالية

تتكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له التالية:

نسبة الشراكة		بلد المنشأ	النشاط	
٢٠١٥	٢٠١٤			
%٩٥	%٩٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الوساطة في الأسهم	شركة أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	استثمارات في العقارات	شركة بروج العقارية ذ. م. م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	خدمات العقارات	ام بي ام العقارية ذ.م.م
%١٠٠	%١٠٠	بي في أي	خدمات الوساطة في الأسهم	أديب انفسست ١
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تزويد القوى العاملة	شركة كوادر للخدمات ذ. م. م.
%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	الخدمات المصرفية الإسلامية	أديب (المملكة المتحدة) ليمتد
%١٠٠	%١٠٠	جزر القنال الإنجليزي	شركة ذات عرض خاص	أديب هولدينجز (جيرسي) ليمتد*
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات عرض خاص	أديب صكوك كومباني ليمتد*
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات عرض خاص	أديب صكوك كومباني II ليمتد*
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات عرض خاص	أديب كابيتال انفسست I ليمتد*
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات عرض خاص	أديب كابيتال انفسست II ليمتد*

* ليس لدى المصرف أي عقد مباشر في أديب هولدينجز (جيرسي) ليمتد أديب صكوك كومباني ليمتد، أديب صكوك كومباني II ليمتد، أديب كابيتال انفسست I ليمتد أو أديب كابيتال انفسست II ليمتد ، وتعتبر هذه الشركات تابعة بحكم سيطرة المصرف على عملياتها.

وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، فإن أساس التوحيد الوحيد هو السيطرة. بالإضافة لذلك، يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ نموذج تعريف جديد للسيطرة يتضمن ثلاث عناصر: (أ) يكون للمستثمر سيطرة على الجهة المستثمر فيها، (ب) التعرض، أو الحق، و(ج) أن يكون للمستثمر مقدرة على ممارسة سلطة على الجهة المستثمر فيها بهدف التأثير على قيمة عوائد المستثمر.

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ نموذج سيطرة جديد يتم تطبيقه على كافة الجهات المستثمر فيها؛ ويتطلب، من بين الأمور الأخرى توحيد الجهة المستثمر فيها في حال سيطرة المجموعة عليها على أساس مبدأ الظروف الواقعية "De facto". قامت الإدارة بتقييم تأثير المعيار الجديد وتوصلت إلى أنه ليس هناك تأثير على المركز المالي للمجموعة أو أدائها أو إفصاحاتها.

تشمل البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة عمليات الشركات التابعة التي يكون للبنك عليها سيطرة. يتم توحيد الشركات التابعة عند تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي بموجبه يصبح للمجموعة قدرة السيطرة على هذه الشركات. يتم التوقف عن توحيد الشركات التابعة في التاريخ الذي تتوقف القدرة على هذه السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس سنة التقارير المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة. يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

تمثل حقوق الملكية الغير مسيطرة الحصة الغير مملوكة من قبل المصرف في صافي الأرباح والخسائر وصافي الموجودات للشركات التابعة ويتم إدراجها منفصلة في بيان الدخل الموحد وفي بيان المركز المالي الموحد ضمن حقوق المساهمين منفصلة عن حقوق مساهمي المصرف.

٣,٢ القرارات والتقديرات الهامة

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيقات السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه التقديرات والافتراضات على الإيرادات والمصروفات والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك الأحكام والتقديرات والافتراضات على المبالغ المعلنة في السنوات المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم تلك التقديرات والأحكام وهي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة. ولتخفيض أثر عامل الموضوعية، قامت المجموعة بوضع معايير محددة لتتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وبما أن التقديرات تركز على الأحكام فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في تلك المخصصات.

في إطار إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات هي نفسها التي تطبق على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. إضافة إلى ذلك، فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

كما هو مطلوب في رسالة هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") رقم ٢٦٣٥/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فإن السياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية كما هي موضحة في البيانات المالية الموحدة لنهاية السنة قد تم إدراجها أدناه:

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها المستخدمة في تحضير البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

خلال الفترة، قامت المجموعة بالتطبيق المبكر، لأول مرة، بعض المعايير والتعديلات التي تتطلب إعادة إدراج البيانات المالية السابقة. وعلى الرغم من ذلك لا تؤثر على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. إن طبيعة وتأثير كل معيار وتعديل جديد تم مناقشتها أدناه:

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩: خطط المكافآت المحددة: مساهمات الموظفين

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ من الشركة الأخذ بالاعتبار المساهمات من الموظفين أو الأطراف الثالثة عند احتساب خطط المكافآت المحددة. عندما تكون المساهمات متصلة بخدمة، عندها يجب أن تكون منسوبة لفترات الخدمة كمكافأة سلبية. توضح هذه التعديلات أنه إذا كان معدل المساهمات غير مستقل عن عدد سنوات الخدمة، فإنه يسمح للشركة بإدراج هذه المساهمات كتخفيض في تكلفة الخدمة في الفترة التي تم تقديمها فيها بدلاً من توزيع المساهمات على فترات الخدمة. يسري المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤. لا يتعلق هذا التعديل بالمجموعة، حيث ليس لأي من شركات المجموعة خطط مكافآت محددة مع مساهمات من الموظفين أو أطراف ثالثة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢

إن هذه التحسينات فعالة من ١ يوليو ٢٠١٤ قامت المجموعة بتطبيق هذه التعديلات لأول مرة في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة. وتتضمن:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢: دفعات على أساس الأسهم
يتم تطبيق هذا التحسين بأثر رجعي و يوضح قضايا متنوعة متعلقة بتعريفات شروط الأداء والخدمة وهي شروط الاستحقاق، بما في ذلك:

- يجب أن يحتوي شرط الأداء على شرط الخدمة؛
- يجب أن يتحقق هدف الأداء في أثنا قيام الطرف المقابل بتقديم الخدمة؛
- يمكن لهدف الأداء أن يرتبط بعمليات أو أنشطة الشركة، أو بعمليات وأنشطة شركة أخرى في نفس المجموعة؛
- يمكن لشرط الأداء أن يكون شرط سوقي أو غير سوقي؛
- إذا توقف الطرف المقابل، بغض النظر عن السبب، عن تقديم الخدمة خلال فترة الاستحقاق، فإن شرط الخدمة يعد غير مستوفي.

لم تؤثر هذه التعديلات على المجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: دمج الأعمال

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح أن جميع اتفاقيات الاعتبار الطارئة المصنفة على أنها مطلوبات (أو موجودات) ناتجة عن دمج الأعمال يجب أن تقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إن كانت واقعة أو غير واقعة ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (أو معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، إذا كان ذلك ممكناً) لا يؤثر هذا التعديل على السياسة المحاسبية للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨: قطاعات التشغيل

يتم تطبيق هذه التعديلات بأثر رجعي وتوضح:

- يجب على الشركة أن تفصح عن الأحكام الصادرة من قبل الإدارة في تطبيق معايير التجميع في الفقرة ١٢ من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨، بما في ذلك وصف موجز عن قطاعات التشغيل التي تم تجميعها والخصائص الاقتصادية (على سبيل المثال، المبيعات والهوامش الإجمالية) المستخدمة لتقييم ما إذا كانت القطاعات "متماثلة"
- إن تسوية موجودات القطاع إلى إجمالي الموجودات مطلوبة الإفصاح عنها فقط إذا تم الإبلاغ عن التسوية لمتخذ القرار، بشكل مماثل للإفصاح المطلوب حول مطلوبات القطاع.

لا يؤثر التعديل على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦: ممتلكات وآلات ومعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ موجودات غير ملموسة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ أنه قد يتم إعادة تقييم الأصل بالرجوع إلى بيانات يمكن ملاحظتها إما في القيمة الإجمالية أو صافي القيمة الدفترية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاستهلاك المتراكم أو الإطفاء هو الفرق بين القيم الإجمالية والدفترية للأصل. لا يؤثر التعديل على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤: إفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح أن شركة الإدارة (الشركة التي توفر خدمات كبار موظفي الإدارة) هي طرف ذو علاقة خاضع للإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من الشركة التي تستخدم شركة الإدارة الإفصاح عن النفقات المتكبدة لخدمات الإدارة. لا يتعلق هذا التعديل بالمجموعة حيث أنها لا تستلم أي خدمات إدارة من شركات أخرى.

دورة التحسينات السنوية ٢٠١١-٢٠١٣

إن هذه التحسينات فعالة من ١ يوليو ٢٠١٤ ولا يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على الشركة. تتضمن هذه التحسينات:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: دمج الأعمال

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح لاستثناءات النطاق الواقعة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ أن:

- الاتفاقيات المشتركة، وليس فقط شركات الائتلاف، هي خارج نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣.
- استثناء النطاق هذا ينطبق فقط على المحاسبة في البيانات المالية للاتفاقية المشتركة نفسها.

إن التعديل غير متعلق بالمجموعة وشركاتها التابعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣: قياس القيمة العادلة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح أنه يمكن تطبيق استثناء المحفظة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ ليس فقط على الموجودات المالية والمطلوبات المالية، ولكن أيضاً على العقود الأخرى ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (أو معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، إذا كان ذلك ممكناً). لم تقم المجموعة بتطبيق محفظة الاستثناء في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠: الاستثمار في الممتلكات

يفرق وصف الخدمات المساعدة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ بين الاستثمار في العقارات والعقار المستحوذ عليه من مالك (على سبيل المثال، ممتلكات وآلات ومعدات). يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وليس وصف الخدمات المساعدة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يتم استخدامه لتحديد ما إذا كانت المعاملة هي شراء للأصل أو الاستحواذ على الأعمال. ولذلك، لا يؤثر هذا التعديل على السياسة المحاسبية للمجموعة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية

الاعتراف والقياس

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن الموجودات المالية للمجموعة ملخصة كما يلي:

- تمويلات العملاء؛
- الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى؛
- مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية؛
- إستثمارات في صكوك؛
- إستثمارات في أدوات الملكية؛ و
- البدائل المتناسبة مع الشريعة الإسلامية للمشتقات.

تتألف تمويلات العملاء للمجموعة من التالي:

- مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى؛ و
- تمويلات إجارة.

قامت المجموعة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١ بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (والذي يتضمن وحدة تصنيف وقياس للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قيد الإصدار في ١ يناير ٢٠١١) توافقاً مع المخصصات الانتقالية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية على أساس نموذج الأعمال للمجموعة المستعمل لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. تقاس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

التصنيف

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى وتمويلات الإجارة، كتمويلات العملاء والإستثمار في صكوك، بالتكلفة المطفأة، في تم استيفاء الشرطين التاليين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ من البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح المتعلق بأصل المبالغ القائمة.

يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

التصنيف (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")
يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL، ما لم تصنف المجموعة استثماراً ما بأنه لغير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI عند الاعتراف الأولي.

إن الموجودات المالية الأخرى التي لا تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL. وكذلك الموجودات المالية التي تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة والتي صنفت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي بالتماشي مع نموذج الأعمال للمصرف. يمكن تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل تناقض القياس أو الاعتراف الذي قد يظهر من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر عليها كأسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عندما يتم تغيير نموذج العمل بحيث لا تتحقق شروط مبدأ التكلفة المطفأة. لا يجوز إعادة تصنيف الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")
عند الاعتراف الأولي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بما لا يقبل النقص (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف استثمارات أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI.

تعتبر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزءاً من أداة مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولها دليل على نمط فعلي حديث للحصول على أرباح في مدى قصير، أو
- كانت البدائل الشرعية للمشتقات المالية غير مصنفة كأداة تحوط فعالة أو كضمان مالي.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس

الموجودات المالية أو المطلوبات المدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة متضمناً التحويلات والإستثمارات في الصكوك ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. ويتم احتساب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. ويتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية ويتم إطفؤها وفقاً لمعدل الربح الفعلي للأداة.

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية أخرى، المرابحة، الإجارة، المضاربة وتمويلات إسلامية أخرى مالية ذات دفعات ثابتة أو متوقعة. هذه الأصول غير مدرجة في سوق نشط. تنشأ الموجودات المالية عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة لأحد المتعاملين مع عدم وجود نية للمتاجرة في المبالغ المدينة. المطلوبات المالية هي المطلوبات التي تفرض على المجموعة التزامات تعاقدية بتقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى أو استبدال أدوات مالية تحت شروط معينة قد تكون في غير صالح المجموعة.

يتم إدراج الحسابات وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة أو مخصصات للانخفاض في القيمة، إن وجدت.

يتم إدراج المرابحة والمضاربة مع مؤسسات مالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الانخفاض، إن وجد (باستثناء الدخل المؤجل أو الأرباح المتوقعة).

يتكون التمويل الإسلامي من مديني المرابحة، المضاربة، الإستصناع، والبطاقات الإسلامية المغطاة (على أساس المرابحة) وتمويلات إسلامية أخرى.

يتم قياس وإدراج تكلفة الإستصناع في البيانات المالية الموحدة برصيد لايزيد عن المبلغ النقدي المعادل له.

يتم إدراج التمويلات الإسلامية الأخرى بالتكلفة المطفأة (باستثناء الدخل المؤجل) ناقصاً أية مخصص إنخفاض.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

يتم تقييد الإجارة كإجارة تمويلية عندما يعد المصرف ببيع الأصول المؤجرة للمستأجر من خلال عقود مستقلة ناقلة للمالك عند نهاية الإجارة ويترتب على ذلك نقل كافة المخاطر والمنافع المترتبة على ملكية هذه الأصول إلى ذلك المستأجر. تمثل الأصول المؤجرة عقود إيجار تمويلية لأصول لفترات معينة والتي تكون إما قاربت أو تخطت فترة كبيرة من العمر الإنتاجي المقدر لهذه الموجودات. يتم إدراج الأصول المؤجرة بقيمة مساوية لصادفي الاستثمار القائم في الإيجار المدرج بما في ذلك الدخل المدرج ناقصاً مخصصات الانخفاض.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ كل مركز مالي موحد ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد تحت بند "إيرادات الاستثمارات".

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة تحت بند البيان الموحد للإيرادات الشاملة الأخرى وتضاف التغيرات المترابطة القيم العادلة ضمن حقوق المساهمين. عند استبعاد أصول مالية، فإن تراكم الأرباح أو الخسائر والتي تم إضافتها مسبقاً في التغيرات المترابطة في القيم العادلة لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح محتجزة. وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، لا يتم اختبار انخفاض الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية ذات حركة نشطة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة.

للاستثمارات الأخرى التي لا يوجد لها أسواق نشطة، يتم قياس القيمة العادلة بناءً على إحدى الطرق التالية:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدلات الأرباح الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة
- أسعار الوسطاء المعلنة
- المعاملات الأخيرة في السوق

يتم إدراج توزيعات الأرباح على الاستثمار في أدوات الملكية في بيانات الدخل الموحدة عندما ينشأ حق المجموعة في استلام توزيعات الأرباح، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بوضوح استرداد ما مضى من تكلفة الاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٥ الدخل من المرابحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٩٤,٩٤٠	٩١,٢٢٥	مرابحة مركبات
٨٩,١٠٤	١١٦,٦٤٧	مرابحة بضائع
٢٣٦,٧١٤	٢٥٦,٥٩٨	مرابحة أسهم
٦٢,٢٨٠	٦٦,٣٦٤	مرابحة سلع - الخير
١٣,٦٣٨	٢٦,٦٥٩	مرابحة أخرى
<u>٤٩٦,٦٧٦</u>	<u>٥٥٧,٤٩٣</u>	إجمالي المرابحة
١٨,٢٦٠	١٢,٧٥٨	المضاربة
٣٦١,٣٠٢	٤٢٠,٨٢٧	الإجارة
٦٣,٠٠٢	٩٩,١٩٥	البطاقات الإسلامية المغطاة (مرابحة)
٣,٣٠٨	١,٥٧٥	الاستصناع
<u>٩٤٢,٥٤٨</u>	<u>١,٠٩١,٨٤٨</u>	

٦ الدخل من الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٧,٥٧٠	٥,١٣٦	الدخل من الصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣,٨٧٨	(١,٤١٣)	(الخسارة) الدخل من موجودات استثمارية أخرى
٤,١٨٢	٧,٥١٦	توزيعات الأرباح
٧,٦٦٩	٤,٠٨٦	أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧,١٢٧	(٧٣٧)	(خسائر) أرباح غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
<u>٣٠,٤٢٦</u>	<u>١٤,٥٨٨</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٧ إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٨٧,٤٠٣	١١٩,٨٥٠	إيرادات الرسوم وعمولات
٢٨,٧٤٥	٣٥,٩٠٥	إيرادات الرسوم والعمولات على البطاقات
٩,٧٢٥	١٠,٧٣١	إيرادات الرسوم والعمولات المتعلقة بالأعمال
١٠,٤٥٧	١٤,٧٠٥	رسوم خدمات الحسابات
٤٨,٦٦٠	٥٨,٧٤٦	رسوم إدارة مشاريع وممتلكات
٢٣,٦٢٣	١٢,٩١٥	رسوم الترتيب ومشاركة المخاطر
٣٣,٨٢٠	٤٩,٠٧٤	رسوم وعمولات عمليات وساطة
		رسوم وعمولات أخرى
٢٤٢,٤٣٣	٣٠١,٩٢٦	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات
		مصاريف الرسوم والعمولات
(٥٤,٧٥٧)	(٦٥,٨١٠)	المصاريف المتعلقة برسوم وعمولات البطاقات
(١٠,٧٠١)	(١٣,٥٨٢)	مصاريف رسوم وعمولات أخرى
(٦٥,٤٥٨)	(٧٩,٣٩٢)	مجموع مصاريف الرسوم والعمولات
١٧٦,٩٧٥	٢٢٢,٥٣٤	إيرادات الرسوم والعمولات، صافي
=====	=====	

٨ تكاليف الموظفين

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٢٥٤,٨٩٣	٣١٧,٩٣٠	الأجور والمرتببات
١٤,٢٢١	١٧,٠١٤	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٩,٨٥٧	١٤,٥٣٠	تكاليف موظفين أخرى
٢٧٨,٩٧١	٣٤٩,٤٧٤	
=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٩ مصاريف عمومية وإدارية

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
١٣,١٤١	٣٨,٢٨٣	مصاريف قانونية ومهنية
٤١,٠٣٧	٥٣,٦٢٧	مصاريف المباني
٢٤,٢٣٠	١٧,٨٤٠	مصاريف تسويق وإعلانات
١٣,٨٤٦	١٤,٢٠٦	مصاريف اتصالات
١٥,٣٨٦	١٤,٤١٢	مصاريف متعلقة بالتكنولوجيا
٢٥,٠٨٨	٣٣,١٢٦	مصاريف تشغيلية أخرى
<u>١٣٢,٧٢٨</u>	<u>١٧١,٤٩٤</u>	

١٠ مخصص الانخفاض، صافي

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاحات	
٨٧,٨٥١	١٥٨,٩٩٥	١٦	مراجعة وتمويلات إسلامية أخرى
١٢١,٠٥٣	٤١,٢٥٠	١٧	تمويلات الإجارة
١,٠١٧	٥٦٠		مشطوب بشكل مباشر
٣,٢٥٠	-	١٩	إستثمارات في الصكوك الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة
٣,٣١٥	١,٧٩٩	٢٣	موجودات أخرى
<u>٢١٦,٤٨٦</u>	<u>٢٠٢,٦٠٤</u>		

يشمل رصيد مخصص الإنخفاض في القيمة لا شيء (٣١ مارس ٢٠١٤: ٣,٣١٥ ألف درهم) متعلق بشركة
بروج العقارية ذ.م.م.، وهي شركة عقارية تابعة للمصرف.

١١ التوزيع للمودعين وحملة الصكوك

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٢٩,٠١٠	٢٩,١٠٠	حسابات التوفير
٨٤,٧٧٤	٨٥,٧٠٤	حسابات الاستثمار
٤٢,٩٠٢	٤٢,٩٠٢	حاملى الصكوك
<u>١٥٦,٦٨٦</u>	<u>١٥٧,٧٠٦</u>	

١٢ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي على السهم بتقسيم الأرباح للسنة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة.

يحتسب الربح المخفض للسهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الاسهم خلال الفترة، المعدلة لتأثيرات أي أدوات مالية، التي قد يكون لها تأثير مخفض.

يعكس التالي الإيرادات وبيانات الأسهم المستحوذة في احتساب الإيرادات للسهم:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥	
٤٠٨,٤٣٣	٤٥٠,٢٣٣	الربح للفترة المتعلق بحاملي أسهم البنك (ألف درهم)
٢,٣٦٤,٧٠٦	٣,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة كما في بداية الفترة (ألف)
٦٣٥,٢٩٤	-	أسهم منحة صادرة (إيضاح ٣٩)
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة كما في نهاية الفترة (ألف)
٠,١٣٦	٠,١٥٠	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

لا يوجد لدى المصرف أي أدوات قد تخفض الربح الأساسي للسهم عند التحويل أو الاستخدام. يتم احتساب الربح على صكوك الشق الأول ضمن عملية حساب ربحية السهم عند دفع هذا الربح.

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٢,٢٣١,٨٥٦	١,٦٧٣,٨٣٤	النقد في الصندوق
٤٦٨,٣٠٠	٩١٦,٣٦٢	الأرصدة لدى المصارف المركزية:
٨,٣٥٧,٣١٤	٨,٥٢٢,٣٩٥	- الحسابات الجارية
٧,٧٠٠,١١٠	١٠,٠٥٠,١١٨	- احتياطي نظامي
١٨,٧٥٧,٥٨٠	٢١,١٦٢,٧٠٩	- شهادات الإيداع الإسلامية

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية (تتمة)

يجب على المصرف الإبقاء على ودائع إلزامية حسب الطلب بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي مع المصرف المركزي لكل من الإمارات العربية المتحدة والعراق. إن هذه الودائع الإلزامية ليست متاحة للاستخدام في عمليات المصرف اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. إن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لا تدفع عليها أية عوائد وفقاً للشريعة الإسلامية. أما شهادات الإيداع الإسلامية تدفع عليها عوائد، وهي تقوم على أساس الاستثمار في مرابحات السلع الدولية التي يكون فيها المصرف المركزي مشترياً والمصرف بائعاً .

إن توزيع النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٤٨٣,٥٤١	٢٠,٥٣٠,٣٢٣	الإمارات العربية المتحدة
١٧٩,٣٦١	٥٥٩,١٣٤	باقي الشرق الأوسط
٨٢٨	١,٣٦٧	أوروبا
٩٣,٨٥٠	٧١,٨٨٥	أخرى
<u>١٨,٧٥٧,٥٨٠</u>	<u>٢١,١٦٢,٧٠٩</u>	
=====	=====	

١٤ الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦٣,٤٧٦	٢٣٧,٨٥٨	حسابات جارية
٣,٧٤٠,١٤٩	٣,٤٠٧,٠٦٦	ودائع وكالة
<u>٤,١٠٣,٦٢٥</u>	<u>٣,٦٤٤,٩٢٤</u>	
=====	=====	

وفقاً للشريعة الإسلامية، يتم استثمار الودائع مع مؤسسات مالية إسلامية فقط. لا يحصل المصرف على أية عوائد على أرصدة الحسابات الجارية مع المصارف والمؤسسات المالية.

١٤ الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى (تتمة)

إن توزيع الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية والمؤسسات المالية الأخرى حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٥٨,٦١٧	١,٥٥١,٩٦٨	الإمارات العربية المتحدة
١,١٧٦,٤٣٣	٣٩٥,٠٩١	باقي الشرق الأوسط
١٢٠,٩٦١	٣٥,٩٧٧	أوروبا
١,٧٤٧,٦١٤	١,٦٦١,٨٨٨	أخرى
<u>٤,١٠٣,٦٢٥</u>	<u>٣,٦٤٤,٩٢٤</u>	

١٥ مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٥٨,٩٨١	٢,١٧٩,٨٣٩	مرابحة
١٧١,٠٢٢	١٧٧,٧١٢	مضاربة
<u>٢,٣٣٠,٠٠٣</u>	<u>٢,٣٥٧,٥٥١</u>	
(١٦٣,٤٥٠)	(١٦٣,٤٥٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
<u>٢,١٦٦,٥٥٣</u>	<u>٢,١٩٤,١٠١</u>	

وفقاً للشريعة الإسلامية، فإن التمويل بالمضاربة يكون فقط للمؤسسات المالية الإسلامية أو للنشاطات التي تتوافق بشكل كامل مع الشريعة الإسلامية.

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٩,٨١١	١٦٣,٤٥٠	في بداية الفترة
٣٣,٦٣٩	-	المحمل للفترة
<u>١٦٣,٤٥٠</u>	<u>١٦٣,٤٥٠</u>	في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

١٥ مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية (تنمة)

إن توزيع إجمالي أرصدة المرابحة والمضاربة مع مؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٢١,٤٢٥	١,٩٢٤,١٧٨	الإمارات العربية المتحدة
٢٩٣,٠٦٢	٣١٠,٩٩٢	باقي الشرق الأوسط
١١٥,٥١٦	١٢٢,٣٨١	أخرى
<u>٢,٣٣٠,٠٠٣</u>	<u>٢,٣٥٧,٥٥١</u>	
=====	=====	

١٦ مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٣٢٤,١٠٦	٦,٢٦٥,٥٥٩	مرابحات المركبات
٧,٤٥٧,٢٦٣	٧,٨٧٠,١٦٦	مرابحات البضائع
١٥,٧٠٢,٩٩١	١٥,٥٠٠,٧٨٢	مرابحات الأسهم
٤,٧٦٤,١٣٥	٤,٧٧٤,٩٣٦	مرابحات السلع / مرابحة مدفوعة مقدماً - الخير
٢,٩١٦,٦٤٣	٣,١٥٢,٢١٠	مرابحات أخرى
<u>٣٧,١٦٥,١٣٨</u>	<u>٣٧,٥٦٣,٦٥٣</u>	مجموع المرابحات
١,٥٢٧,٩٠٧	١,٣٦٨,٩٤٥	مضاربة
١٧,٠٩٢,٤٦٣	١٧,٤٢٨,٣٢٠	البطاقات الائتمانية الإسلامية المغطاة (مرابحة)
١٠٤,٩٦٤	١٣٣,٣٦٧	استصناع
١١٩,٥٥٢	١٨٣,٨٨٨	ذمم تمويل مدينة أخرى
<u>٥٦,٠١٠,٠٢٤</u>	<u>٥٦,٦٧٨,١٧٣</u>	إجمالي المرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى
(٢٠,٤٠٥,٣٦٧)	(٢٠,٧٥١,٣٨٧)	ناقصاً: الأرباح المؤجلة على المرابحة
<u>٣٥,٦٠٤,٦٥٧</u>	<u>٣٥,٩٢٦,٧٨٦</u>	
(١,٤٠٢,٠٣٠)	(١,٤٨٧,٩٢٨)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
<u>٣٤,٢٠٢,٦٢٧</u>	<u>٣٤,٤٣٨,٨٥٨</u>	
=====	=====	

تتضمن الأرصدة أعلاه مبالغ مدفوعة مقدماً ضمن مرابحة بقيمة ١٦,٤٠٤ ألف درهم (٢٠١٤: ٢٠,١٤١ ألف درهم) مدفوعة كجزء من الاستحواذ على أعمال مصرفية للأفراد.

١٦ مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)			٣١ مارس ٢٠١٥			
المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	
٢,١١٧,٧٢٩	٤٥٥,٢٣٠	١,٦٦٢,٤٩٩	١,٤٠٢,٠٣٠	٨٨٢,٤٠٧	٥١٩,٦٢٣	في بداية الفترة
٣٧٩,٩٦٨	٤٢٧,١٧٧	(٤٧,٢٠٩)	١٥٨,٩٩٥	٤٢,٧٤٦	١١٦,٢٤٩	المحمل للفترة
(١,١٠٥,٧٨٦)	-	(١,١٠٥,٧٨٦)	(٧٣,٠٩٧)	-	(٧٣,٠٩٧)	(إيضاح ١٠)
١٠,١١٩	-	١٠,١١٩	-	-	-	المشطوب خلال الفترة
١,٤٠٢,٠٣٠	٨٨٢,٤٠٧	٥١٩,٦٢٣	١,٤٨٧,٩٢٨	٩٢٥,١٥٣	٥٦٢,٧٧٥	حركات أخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	في نهاية الفترة

إن توزيع إجمالي المرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هو كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٦,٩٨٨	٤٠,٨٦٤	القطاع الاقتصادي:
٥٢٤,٢٢٨	٢٢١,٦٣١	القطاع الحكومي
٦,٩٠١,٥٦٧	٧,٠١٩,٨٩٢	القطاع العام
٣٨٠,٨٢٩	٣٨٨,٦٨٣	شركات
٢٥,٤٨٨,٦٢٩	٢٥,٨٨٧,٨٣٠	مؤسسات مالية
٢,٣٠٢,٤١٦	٢,٣٦٧,٨٨٦	أفراد
=====	=====	شركات صغيرة ومتوسطة
٣٥,٦٠٤,٦٥٧	٣٥,٩٢٦,٧٨٦	
٣٤,٠٥٣,٢٥٤	٣٤,٢٣٠,٤٣٨	القطاع الجغرافي:
٩٢١,٠٦٧	١,١٢٧,٧٠٢	الإمارات العربية المتحدة
٢٩٧,٣٨٢	٢٩٤,٤٨٤	باقي الشرق الأوسط
٣٣٢,٩٥٤	٢٧٤,١٦٢	أوروبا
=====	=====	أخرى
٣٥,٦٠٤,٦٥٧	٣٥,٩٢٦,٧٨٦	

١٧ تمويلات إجارة

تمثل تمويلات الإجارة صافي الاستثمار في الموجودات التأجيرية للفترات التي إما تعادل أو تغطي اجزاء رئيسية من الأعمار الإنتاجية لهذه الموجودات. يتضمن التوثيق تعهد منفصل عن البنك لبيع الموجودات المؤجرة للمستأجر عند استحقاق عقد الإيجار.

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٩,٥٢٩,٧٤٥	٩,٤٤٧,٢٥٩	مدفوعات التأجير المدينة المستقبلية هي كما يلي:
٢١,٤٦٥,٩٨٧	٢٠,٧٣١,٩٥٩	مستحقة خلال سنة
١٩,٣٧٥,١٧٤	١٩,١٥٢,١٣٦	مستحقة في السنة الثانية إلى الخامسة
		مستحقة بعد خمس سنوات
٥٠,٣٧٠,٩٠٦	٤٩,٣٣١,٣٥٤	إجمالي تمويلات الإجارة
(١٠,٢١٥,٩٣٩)	(١٠,١٢٥,٨٤٢)	ناقصاً: الإيرادات المؤجلة
٤٠,١٥٤,٩٦٧	٣٩,٢٠٥,٥١٢	صافي القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات التأجير المدينة
(١,٣٥١,٣١٣)	(١,٣٢٠,٣٣٤)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٣٨,٨٠٣,٦٥٤	٣٧,٨٨٥,١٧٨	
=====	=====	

يتضمن الرصيد أعلاه مبلغ مدفوع مقدماً ضمن إجارة بقيمة ١٣٨,٢١٦ ألف درهم (٢٠١٤: ٦٠٥,٢٧١ ألف درهم) مدفوع كجزء من الاستحواذ على أعمال مصرفية للأفراد.

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)			٣١ مارس ٢٠١٥			
المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	
١,٢٤٣,٢٥٠	٤٦٨,٦١٩	٧٧٤,٦٣١	١,٣٥١,٣١٣	٧٩٣,٢٣٦	٥٥٨,٠٧٧	في بداية الفترة المحمل للفترة (إيضاح ١٠)
٢٤١,٦١٠	٣٢٤,٦١٧	(٨٣,٠٠٧)	٤١,٢٥٠	٣٥,٢٢١	٦,٠٢٩	المشطوب خلال الفترة
(١٣٣,٩٠٧)	-	(١٣٣,٩٠٧)	(٧٢,٢٢٩)	-	(٧٢,٢٢٩)	تحركات أخرى
٣٦٠	-	٣٦٠	-	-	-	
١,٣٥١,٣١٣	٧٩٣,٢٣٦	٥٥٨,٠٧٧	١,٣٢٠,٣٣٤	٨٢٨,٤٥٧	٤٩١,٨٧٧	في نهاية الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

١٧ تمويلات إجارة (تتمة)

إن توزيع إجمالي تمويلات الإجارة حسب القطاع الإقتصادي والجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,٢٧٤	٣٦,٧٧٠	القطاع الإقتصادي: القطاع الحكومي القطاع العام شركات مؤسسات مالية أفراد شركات صغيرة ومتوسطة المنظمات غير الربحية
٤,٧٢٠,٥٣٩	٤,٥٤١,٤٣٩	
١٨,٥٨٥,٩٣٧	١٧,٨٦٨,٥٢١	
١٣٩,٨٠١	١١٨,٣٧١	
١٦,٢٢٥,٧٨٥	١٦,١٦٩,٣٧٤	
٣٢٣,٦٥٠	٣٢٦,٥٢١	
١٢٢,٩٨١	١٤٤,٥١٦	
٤٠,١٥٤,٩٦٧	٣٩,٢٠٥,٥١٢	
=====	=====	
٣٨,٦٥٩,١٢٠	٣٧,٦٥٦,٢٨٧	
٩٣٩,٩٧٩	١,٠١٧,٣٠٩	
١,٢٥٤	١,١٢٨	
٥٥٤,٦١٤	٥٣٠,٧٨٨	
٤٠,١٥٤,٩٦٧	٣٩,٢٠٥,٥١٢	
=====	=====	

١٨ استثمارات في الصكوك الإسلامية مقاسة بالقيمة المطفأة

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٤٢١,٥٢٧	٥,٧١٠,٧٧٦	صكوك
=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

١٨ استثمارات في الصكوك الإسلامية مقاسة بالقيمة المطفأة (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٨١,٣٠٨	٩٨,٢٧٧	في بداية الفترة
١٦,٩٦٩	-	المحمل للفترة
<u>٩٨,٢٧٧</u>	<u>٩٨,٢٧٧</u>	في نهاية الفترة
=====	=====	

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٣,٩٢٣,٥٨٢	٣,٧٢٥,٢٢٨
باقي الشرق الأوسط	١,٠٧٠,٧١٢	١,٠٦٥,٠٩٣
أخرى	٨١٤,٧٥٩	٧٢٩,٤٨٣
	<u>٥,٨٠٩,٠٥٣</u>	<u>٥,٥١٩,٨٠٤</u>
	=====	=====

١٩ استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
-	١١,٤٥٢	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٨٠٤,٩٩٣	١,١٢٧,٣٤٠	أسهم - متداولة
<u>٨٠٤,٩٩٣</u>	<u>١,١٣٨,٧٩٢</u>	صكوك
٩٦٠	٩٦٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
		استثمارات مدرجة
		أسهم
		استثمارات غير مدرجة
٦١,٦٤٠	٦١,٦٤٠	صناديق إدارة
١٣٩,٨٨٢	١٣٩,٨٧٢	أسهم خاصة
<u>٢٠١,٥٢٢</u>	<u>٢٠١,٥١٢</u>	
<u>٢٠٢,٤٨٢</u>	<u>٢٠٢,٤٧٢</u>	
<u>١,٠٠٧,٤٧٥</u>	<u>١,٣٤١,٢٦٤</u>	

١٩ استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة (تتمة)

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٢٧,٣٣٣	٦٧٢,٣٨٨	الإمارات العربية المتحدة
١٦٧,٢٤٥	١٤٤,٠٢٩	باقي الشرق الأوسط
٧٧,٥٣٣	٨٦,٢٣٠	أوروبا
٢٣٥,٣٦٤	٤٣٨,٦١٧	أخرى
<u>١,٠٠٧,٤٧٥</u>	<u>١,٣٤١,٢٦٤</u>	
=====	=====	

٢٠ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٣١,٧٥٩	٩٤١,٨٠٦	تكلفة الاستثمارات
٤٠,٦٥٦	٤٤,١٣٣	الحصة في النتائج
(١٥,٩٩٤)	(١٥,٩٩٤)	توزيعات أرباح مستلمة
(١٤٩,٠٢٦)	(١٨٨,٥٤٣)	تحويلات عملات أجنبية
<u>٨٠٧,٣٩٥</u>	<u>٧٨١,٤٠٢</u>	
=====	=====	

إن تفاصيل استثمار المصرف في شركات زميلة وشركات ائتلاف كما في ٣١ مارس هي كما يلي:

النشاط الرئيسي	حصة أسهم الملكية		بلد المنشأ	
	٢٠١٤	٢٠١٥		
	%	%		
التأمين التكافلي الإسلامي مصرف إسلامي	٤٠	٤٢	الإمارات العربية المتحدة البوسنة	الشركات الزميلة أبوظبي الوطنية للتكافل - ش م ع بنك البوسنة الدولي دي.دي
	٢٧	٢٧		
مصرف تجاري (قيد التحويل إلى مصرف إسلامي) تمويل الأفراد الإسلامي	٤٩	٤٩	جمهورية مصر العربية	شركات ائتلاف مصرف أبوظبي الإسلامي - مصر (اس.ايه.أي) شركة السعودية للتمويل ش.م.م (سابقاً بيت التقسيط السعودي)
	٥١	٥١		
تحويل الأموال الاستحواذ التجاري	٥١	٥١	المملكة العربية السعودية الإمارات العربية المتحدة الإمارات العربية المتحدة	عرب لينك لتحويل الأموال ش.م.خ أبوظبي الإسلامي ميرشنت أكوايرينغ مومباني ذ.م.م
	-	٥١		

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٢٠ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف (تتمة)

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف هو كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٣,٢٢٣	١٧٥,٩٩٩	الإمارات العربية المتحدة
٥٨,٠٢٢	٥٨,٨٠٠	باقي الشرق الأوسط
٥٤,٣٢٢	٤٨,٢٢١	أوروبا
٥٣١,٨٢٨	٤٩٨,٣٨٢	أخرى
<u>٨٠٧,٣٩٥</u>	<u>٧٨١,٤٠٢</u>	
=====	=====	

٢١ استثمارات عقارية

كانت الحركة في الاستثمارات في العقارات خلال الفترة كالتالي:

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٣٣,٧٣١	٣٦٥,٤٤٧	التكلفة:
٢١,٧٩٢	-	الرصيد في بداية الفترة
١٠,٨٢٢	١٣,٦١٠	إضافات خلال الفترة
(٨٩٨)	-	المحول من موجودات أخرى
<u>٣٦٥,٤٤٧</u>	<u>٣٧٩,٠٥٧</u>	استيعادات
(٢٥,٣٤٧)	(٢٥,٣٤٧)	الرصيد الإجمالي في نهاية الفترة
<u>٣٤٠,١٠٠</u>	<u>٣٥٣,٧١٠</u>	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
=====	=====	الرصيد الصافي في نهاية الفترة
٢٨,٣٤٠	٤٠,٧٨٢	الاستهلاك المتراكم:
١٢,٥٢٩	٣,٣٦٩	الرصيد في بداية الفترة
(٨٧)	-	المحمل للفترة
<u>٤٠,٧٨٢</u>	<u>٤٤,١٥١</u>	المتعلق بالاستيعادات
=====	=====	الرصيد في نهاية الفترة
٢٩٩,٣١٨	٣٠٩,٥٥٩	صافي القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة
=====	=====	

٢١ استثمارات عقارية (تتمة)

إن إيرادات إيجارات الممتلكات المكتسبة للمجموعة من الاستثمارات العقارية، والمؤجرة تحت عقود تأجير تشغيلية، قد بلغت ٥,٤١٢ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١٤: ٢,٤٧٤ ألف درهم) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥.

كانت الحركة في مخصص الإنخفاض خلال الفترة هي كما يلي:

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,١١١	٢٥,٣٤٧	الرصيد في بداية الفترة
١,٢٣٦	-	المحمل للفترة
<u>٢٥,٣٤٧</u>	<u>٢٥,٣٤٧</u>	الرصيد في نهاية الفترة
=====	=====	

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات العقارية هو كالتالي:

٣١٦,٤٥١	٣٢٦,٦٩٢	الإمارات العربية المتحدة
٨,٢١٤	٨,٢١٤	باقي الشرق الأوسط
<u>٣٢٤,٦٦٥</u>	<u>٣٣٤,٩٠٦</u>	
=====	=====	

٢٢ عقارات قيد التطوير

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١	عقارات قيد التطوير
<u>٨٣٧,٣٨١</u>	<u>٨٣٧,٣٨١</u>	
=====	=====	

تتضمن العقارات قيد التطوير ارض بقيمة دفترية بلغت ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم) مملوكة من قبل شركة تابعة للمصرف.

إن جميع العقارات قيد التطوير موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٢٣ موجودات أخرى

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٨٦,٩٥٦	١,٢٨٢,٤٥٨	مبالغ مدفوعة مقدماً لشراء ممتلكات
٨٧٤,٨٠٦	٨٣١,٢٢٠	قبولات
٢٠٧,٠٢٥	١٩٨,١٢٨	موجودات مستحوذ عليها من مطالبات محققة
٢٨٥,٩٠٥	٤١٠,٠٠٨	ذمم تجارية مدينة
٥٤٤,٧٥٠	٦٢٥,٧٦٤	مصاريق مدفوعة مقدماً
٧٥,٦٠٢	١٠٢,٢٧٦	أرباح مستحقة
١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥	مبالغ مدفوعة مقدماً للاستثمارات
٢٣٩,٧٧٩	٣٢١,٤١١	أخرى
٣,٦٩٨,٤٤٨	٣,٩٥٤,٨٩٠	
(٢٩٧,٩٦٠)	(٢٩٢,١٨١)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٣,٤٠٠,٤٨٨	٣,٦٦٢,٧٠٩	

كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

المجموع	أخرى	ذمم تجارية مدينة	موجودات	مبالغ مدفوعة مقدماً	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	مستحوذ عليها مقابل استيفاء المطالبات	مقابل شراء ممتلكات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٩٧,٩٦٠	٢٣,٨٨٣	١٠,٩٥٠	٦,٧١٢	٢٥٦,٤١٥	في ١ يناير ٢٠١٥ - مدققة
١,٧٩٩	-	-	١,٧٩٩	-	المحمل للفترة (إيضاح ١٠)
(٧,٥٧٨)	-	-	(١,٨١٧)	(٥,٧٦١)	المشطوب خلال الفترة
٢٩٢,١٨١	٢٣,٨٨٣	١٠,٩٥٠	٦,٦٩٤	٢٥٠,٦٥٤	في ٣١ مارس ٢٠١٥ - غير مدققة
٣٣٩,٥٧٥	٢٣,٨٨٣	٢٩,٨٢٦	-	٢٨٥,٨٦٦	في ١ يناير ٢٠١٤ - مدققة
٨٠,٣٤٩	-	-	٦,٧١٢	٧٣,٦٣٧	المحمل للسنة
(١٢١,٩٦٤)	-	(١٨,٨٧٦)	-	(١٠٣,٠٨٨)	المشطوب خلال السنة
٢٩٧,٩٦٠	٢٣,٨٨٣	١٠,٩٥٠	٦,٧١٢	٢٥٦,٤١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ - مدققة

إن الموجودات المستحوذ عليها مقابل مطالبات من أجل تحقيق تحصيل منتظم يتم تسجيلها كـ "موجودات محصلة من مطالبات محققة". يتم إدراج الأصل المحقق بالقيمة الأقل بين قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع وبين القيمة المدرجة للمطالبة (صافي مخصص الانخفاض في القيمة) كما في تاريخ التحويل.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٢٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة

الإجمالي ألف درهم	موجودات أخرى غير ملموسة		الشهرة ألف درهم	
	ودائع أساسية ألف درهم	علاقات العملاء ألف درهم		
٥٢٩,٦٤٨	٧٠,١٦٣	٣٤٩,٥٩٧	١٠٩,٨٨٨	في ١ يناير ٢٠١٥ - مدققة
(١٣,٦٨٩)	(٢,٢٨٩)	(١١,٤٠٠)	-	الإطفاء خلال الفترة
٥١٥,٩٥٩	٦٧,٨٧٤	٣٣٨,١٩٧	١٠٩,٨٨٨	في ٣١ مارس ٢٠١٥ - غير مدققة
٥٤٧,٩٠٠	٧٣,٢١٥	٣٦٤,٧٩٧	١٠٩,٨٨٨	مبالغ مدرجة من الاستحواذ على الأعمال
(١٨,٢٥٢)	(٣,٠٥٢)	(١٥,٢٠٠)	-	الإطفاء خلال السنة
٥٢٩,٦٤٨	٧٠,١٦٣	٣٤٩,٥٩٧	١٠٩,٨٨٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ - مدققة

الشهرة

لهدف اختبار الانخفاض في القيمة، يتم توزيع الشهرة للأقسام التشغيلية للمصرف والتي تمثل أدنى مستوى داخل المصرف والذي يتم من خلاله مراقبة الشهرة لأغراض الإدارة الداخلية.

موجودات غير ملموسة أخرى

يمثل الأصل غير الملموس لعلاقات العملاء القيمة العائدة للأعمال
علاقات العملاء
تمثل الموجودات الغير ملموسة لعلاقات العملاء القيمة العائدة للأعمال المتوقع أن تتولد من العملاء الذين كانوا موجودين في تاريخ الاستحواذ. عند تحديد القيمة العادلة لعلاقات العملاء، تم اعتبار عملاء البطاقات المغطاة بشكل منفصل، نظراً لاختلاف بيانات المخاطر والعلاقات والولاء. من المتوقع من هذه العلاقات أن تولد دخل مادي متكرر على شكل إيرادات عملاء، رسوم وعمولات.

تظهر قيمة الموجودات الغير ملموسة من ودائع أساسية من حقيقة أنه من المتوقع أن تكون توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع، على ضوء شروطها التعاقدية، أقل من توزيعات الأرباح المتوقعة لغيرها من أدوات صكوك سوق الجملة وسوق التمويل المالي. يمثل الفارق بين توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع وأدوات الصكوك، قيمة الودائع الأساسية غير الملموسة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٢٥ مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٦٨,٦١١	٧٧٠,٠٢٠	حسابات جارية
٤,٦٠٧,١٢٣	٣,٥٠٤,٢٧٧	ودائع استثمارية
<u>٥,٤٧٥,٧٣٤</u>	<u>٤,٢٧٤,٢٩٧</u>	
=====	=====	

٢٦ حسابات المودعين

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥,٥٩٥,٦٥٨	٢٨,٣١٨,١٢٣	حسابات جارية
٥٨,٨٤٠,٥٩١	٥٨,٩٢٥,٨١٥	حسابات الاستثمار
٣٤٠,١٥٩	٣٥٨,١١٩	احتياطي تعديل الأرباح
<u>٨٤,٧٧٦,٤٠٨</u>	<u>٨٧,٦٠٢,٠٥٧</u>	
=====	=====	

لقد كانت الحركة على مخصص احتياطي تعديل الأرباح للفترة كما يلي:

٢٧٦,٠٧٣	٣٤٠,١٥٩	في بداية الفترة
٦٤,٠٨٦	١٧,٩٦٠	الحصة من الأرباح للفترة
<u>٣٤٠,١٥٩</u>	<u>٣٥٨,١١٩</u>	في نهاية الفترة
=====	=====	

إن توزيع إجمالي حسابات المودعين بحسب القطاع الاقتصادي هو كالتالي:

مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٥٥٥,٣٠٨	٥,٧١٠,٤٤٦	القطاع الحكومي
١٦,٥٧٠,١٠٨	١٣,٣٩٢,٨٣٧	القطاع الخاص
١١,٠١٧,٧٩٨	١٢,٤٧٨,٣٦١	شركات
٩٢٣,٦٩٣	٢٦٣,٩٥٩	مؤسسات مالية
٤٢,٧٧٨,٤٢١	٤٤,٧٤٨,١٩٧	أفراد
٧,٠٠٦,٧٩٧	٧,٨٤٧,٠١٤	شركات صغيرة ومتوسطة الحجم
٢,٩٢٤,٢٨٣	٣,١٦١,٢٤٣	منظمات غير ربحية
<u>٨٤,٧٧٦,٤٠٨</u>	<u>٨٧,٦٠٢,٠٥٧</u>	
=====	=====	

٢٦ حسابات المودعين (تتمة)

يقوم المصرف باستثمار جميع ودائع الاستثمار بما في ذلك حسابات التوفير، بعد اقتطاع متطلبات احتياطات المصارف المركزية في الإمارات والعراق والسودان ومتطلبات السيولة من قبل المجموعة.

فيما يتعلق بودائع الاستثمار فإن المصرف يتحمل الخسارة فقط في حال التعدي أو التقصير أو مخالفة شروط العقد، وإلا فهي على المانح (رب المال) أو (الرئيسي) الموكل.

٢٧ مطلوبات أخرى

مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٣٥,٩٥٨	٥٢٩,٩١٩		ذمم دائنة
٨٧٤,٨٠٦	٨٣١,٢٢٠		قبولات
٢٢,١٦٠	٢٢,١٦٠		مبالغ مستحقة لقاء شراء ممتلكات
٢٢٤,٨٨١	٢٠٤,٩٨٨		الربح المستحق للتوزيع للمودعين وحملة الصكوك
٣٦٠,٥٦٨	٤٣٢,٧٥٦		شيكات بنكية
٣٧٥,٦٨٢	٤١٣,٨٧٩		مخصصات مكافآت الموظفين ومصروفات أخرى
٣٩,٧٠٤	٣٠,٩٠٨		محتجزات دائنة
١٥٦,٣٠٠	١٥٣,٤٣٤		مبالغ مستلمة مقدما من العملاء
١٦٠,٧٩٧	١٨٠,٨٢١		مصاريف مستحقة
١٤٤,٧٤٠	١٠٣,١٦٦		أرباح موزعة غير مطالب بها
٢١١,٢٥٤	٢٢٧,٤٩٢		إيرادات مؤجلة
٩,٢٧٤	٦,٧٥٠		حساب الأعمال الخيرية
١١,٤٤٠	١٠,٦٤٠		حساب التبرعات
١٧,٩٦٨	١٨,٧١٠		القيمة العادلة السالبة للبدائل الشرعية للمشتقات المالية
٣٢٨,٨٣٧	٣٥٤,٠٣٨		أخرى
٣,٣٧٤,٣٦٩	٣,٥٢٠,٨٨١		

٢٨ أدوات صكوك تمويلية

مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٧٥٤,٣٧٥	٢,٧٥٤,٣٧٥		الإصدار الثاني
١,٨٣٦,٢٥٠	١,٨٣٤,٣٧٧		الإصدار الثالث
٤,٥٩٠,٦٢٥	٤,٥٨٨,٧٥٢		

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٣٠ احتياطات أخرى

التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	احتياطي إعادة تقييم الأراضي	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي التحوط الإجمالي	الاحتياطات الأخرى
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(١٧٢,٠٤٠)	١٤٣,٠٠٠	(١٥١,٠٤٠)	(١٤,٥٦٤)	(١٩٤,٦٤٤)
في ١ يناير ٢٠١٥ - مدققة				
-	-	(٤٧,٥٦٧)	-	(٤٧,٥٦٧)
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل العمليات الأجنبية، صافي				
-	-	١٥,١٧٣	-	١٥,١٧٣
الربح من التحوط في العمليات الأجنبية				
-	-	-	١,٩٣٧	١,٩٣٧
الربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية				
(١٧٢,٠٤٠)	١٤٣,٠٠٠	(١٨٣,٤٣٤)	(١٢,٦٢٧)	(٢٥٥,١٠١)
في ٣١ مارس ٢٠١٥ - غير مدققة				
(١٥٨,٠٦٠)	١٤٣,٠٠٠	(١٣٢,٨٨٢)	(٢٠,٧٢٦)	(١٦٨,٦٦٨)
في ١ يناير ٢٠١٤ - مدققة				
٥,٨٠٣	-	-	-	٥,٨٠٣
صافي الربح من تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى				
-	-	٧٨٥	-	٧٨٥
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل العمليات الأجنبية، صافي				
-	-	(١,١٤٩)	-	(١,١٤٩)
الخسارة من التحوط في العمليات الأجنبية				
-	-	-	(٧٦٠)	(٧٦٠)
الربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية				
(١٥٢,٢٥٧)	١٤٣,٠٠٠	(١٣٣,٢٤٦)	(٢١,٤٨٦)	(١٦٣,٩٨٩)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ - غير مدققة				

٣١ صكوك الشق الأول

مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٦١٠,٩٠١	٣,٦١٠,٩٠١	٣,٦٤٣,١٠٩
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
٥,٦١٠,٩٠١	٥,٦١٠,٩٠١	٥,٦٤٣,١٠٩

صكوك الشق الأول
صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي

صكوك الشق الأول

في ١٩ نوفمبر ٢٠١٤، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك من الشق الأول متوافقة مع الشريعة الإسلامية ("الصكوك") بقيمة ٣,٦٧٢,٥٠٠ ألف درهم (١ مليار دولار أمريكي). تم إصدار هذه الصكوك بعد موافقة مساهمي المصرف في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادي الذي انعقد في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢. كما في ٣١ مارس ٢٠١٥، قام المصرف بإعادة شراء صكوك بقيمة اسمية بلغت ٦١,٥٩٩ ألف درهم (١٦,٨ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢٩,٣٩١ ألف درهم (٨,٠ مليون دولار أمريكي)). تم تكبد تكلفة الإصدار البالغة ٣٧,٢٨١ ألف درهم.

تعتبر هذه الصكوك دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك قابلة للاسترداد من قبل المصرف بعد الفترة المنتهية في ١٦ أكتوبر ٢٠١٨ ("تاريخ الاسترداد الأولي") أو أي تاريخ دفع للربح وفقاً لحالات معينة، ويكون ربح المضاربة المتوقع لهذه الصكوك هو ٦,٣٧٥% وتدفع بشكل نصف سنوي في نهاية كل ٦ سنوات خلال الفترة الأولية المكونة من ست سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد الفترة الأولية بإيبور ٦ سنوات زائداً هامش متوقع من ٥,٣٩٣%. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

٣١ صكوك الشق الأول (تتمة)

صكوك الشق الأول (تتمة)

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعا، ولا يعتبر هذا الحدث حالة تعثر. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح على المضاربة أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الإستحواذ بأي وسيلة كانت على أي أوراق مالية خاصة بالمصرف أو أي حقوق ملكية لجهة إصدار أخرى مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي

في ١٦ ابريل ٢٠٠٩، وتمشيا مع برنامج حكومة أبوظبي لتعزيز الملاحة المالية لعدد من المؤسسات المصرفية، أصدر المصرف صكوك من الشق الأول ("الصكوك الحكومية") لصالح دائرة المالية لحكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢ مليار درهم. تمت الموافقة على إصدار هذه الصكوك الحكومية من قبل المساهمين خلال الاجتماع الغير عادي والذي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩.

تعتبر هذه الصكوك الحكومية دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشتمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك الحكومية قابلة للاسترداد من قبل المصرف وفقاً لحالات معينة، ويكون الربح المتوقع لهذه الصكوك الحكومية هو ٦% سنوياً خلال الفترة الأولى المكونة من خمس سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد هذه السنوات الخمس الأولى بـ ٦ شهور زائداً هامش ٢,٣%. وسيتم توزيع الأرباح المحققة على شكل نصف سنوي. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعا، ولا يعتبر هذا الحدث تخلفاً عن سدادها. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الإستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جهة إصدار مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

٣٢ التزامات ومطلوبات طارئة

إن الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تشمل الالتزامات بتقديم وتوفير التسهيلات الائتمانية الإسلامية والاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وكذلك أوراق القبول المخصصة لتلبية متطلبات متعاملي المصرف.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات ائتمانية إسلامية بالتزامات تعاقدية وفقاً لعقود التمويل الإسلامية. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو بنود تعاقدية متعلقة بانتهائها وعادة ما تتطلب دفع رسوم. وبما أنه من الممكن انتهاء الالتزامات دون سحب أو استخدام التسهيلات، فإن مجموع مبالغ تلك العقود لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

٣٢ التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

يلتزم المصرف بموجب خطابات الاعتماد وخطابات الضمان وأوراق القبول بصرف دفعات نيابة عن عملائه في حالة عدم قيام المتعامل بالوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لقد كان على المصرف الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والمطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية الأخرى:

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
		المطلوبات الطارئة
		خطابات الائتمان
		خطابات ضمان
٢,٩١٨,٧٩٠	٢,٥١٩,٣٧٠	
٩,٩٧٢,١٨٧	١١,٠٠٨,٤١٩	
<u>١٢,٨٩٠,٩٧٧</u>	<u>١٣,٥٢٧,٧٨٩</u>	
		الالتزامات
		التزامات التسهيلات الغير مسحوبة
		مصاريف رأسمالية مستقبلية
		استثمارات عقارية وعقارات قيد التطوير
٣٥٧,٢٢٩	٣٩٢,٣٤٨	
٧٤,٣٥٨	٨٣,٩٢٢	
١٥١,١٩٩	١٣٠,٢٩١	
<u>٥٨٢,٧٨٦</u>	<u>٦٠٦,٥٦١</u>	
<u>١٣,٤٧٣,٧٦٣</u>	<u>١٤,١٣٤,٣٥٠</u>	

٣٣ مراجعة مخاطر الامتثال

ونظراً لالتزامها بأفضل ممارسات الحوكمة ، قام البنك بتعيين مستشار قانوني ("الشركة") للمساعدة في مراجعة امتثالها لقوانين العقوبات الاقتصادية وعمليات امتثالها بشكل عام. لم تكمل الشركة إلى الآن مراجعتها وإلى حد أن هذه المراجعة تساعد البنك في تحديد أي خطوات إضافية يمكن اتخاذها لضمان الامتثال لقوانين العقوبات القابلة للتطبيق، سيقوم البنك بتعزيز عملياته وفقاً لذلك.

٣٤ النقدية وشبه النقدية

٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
١٠,٠٨٨,٩٩٣	١١,٧٢٣,٩٥٢	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، قصيرة الأجل
٢,٣٥٩,٦٩٤	٢,٤٧٤,١٢٣	الأرصدة وودائع وكالة لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية
٢,٨٣٩,٠٤٣	١,٩٥٠,٧٥٨	أخرى، قصيرة الأجل
(٥,٣٣٣,٨٠٣)	(٤,٢٧٤,٢٩٧)	مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية، قصيرة الأجل
		مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية، قصيرة الأجل
<u>٩,٩٥٣,٩٢٧</u>	<u>١١,٨٧٤,٥٣٦</u>	

٣٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف ضمن سياق أعماله الاعتيادية بالتعامل مع أطراف ذات علاقة كالشركات الزميلة، والمديرين، والمساهمين الرئيسيين وشركاتهم ذات العلاقة. يقوم المصرف بالحصول على تأمينات كرهن الأملاك والأوراق المالية (الأسهم والصكوك) بناءً على تقييم المصرف لمخاطر الائتمان للطرف ذو العلاقة. إن جميع الموجودات المالية نشطة وخالية من أي مخصص للانخفاض في القيمة.

إن الأرصدة والمعاملات بين المصرف وشركائه التابعة التي تمثل أطراف ذات علاقة، قد تم حذفها في عملية توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإفصاح.

خلال الفترة كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الدخل المرحلي الموحد كما يلي:

المجموع ألف درهم	آخرون ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
					٣١ مارس ٢٠١٥ - غير مدققة
					الدخل من المرابحة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
٩٦٠	-	٩٦٠	-	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
					الدخل من المرابحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء
٥٣,٥٩٩	٣١,٤٢٩	٧٢	٣١٣	٢١,٧٨٥	
=====	=====	=====	=====	=====	
					الإيرادات الاستثمارية
٦٣	-	-	-	٦٣	
=====	=====	=====	=====	=====	
					دخل الرسوم والعمولات، صافي
٨٧٨	٨٧٢	٢	٤	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
					المصاريف التشغيلية
١٠٨	-	-	١٠٨	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
					التوزيع للمودعين وحاملي الصكوك
١٣٢	٧٩	٤٦	٧	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
					٣١ مارس ٢٠١٤ - غير مدققة
					الدخل من المرابحة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
٣٤٠	-	٣٤٠	-	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
					الدخل من المرابحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء
٤٩,٠٥٥	٣٠,٩٣٥	-	٣٩٠	١٧,٧٣٠	
=====	=====	=====	=====	=====	
					المصاريف التشغيلية
١٠٨	-	-	١٠٨	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
					التوزيع للمودعين وحاملي الصكوك
١٠١	٣٦	٦٢	٣	-	
=====	=====	=====	=====	=====	

إن معدلات الربح المحققة على الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية، وتمويل العملاء المقدمة إلى أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٧% (٢٠١٤): صفر إلى ٩% في السنة).

إن معدلات الربح المدفوعة على مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية وودائع العملاء الموضوعة من أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٠,٩% في السنة (٢٠١٤): صفر إلى ٠,٩% في السنة).

٣٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تضمنت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموحد ما يلي:

المجموع ألف درهم	آخرون ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
					٣١ مارس ٢٠١٥ - غير مدققة
١,٥٤٦,٠٦٠	-	١,٥٤٦,٠٦٠	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٩٨,٠٤٤	-	٩٨,٠٤٤	-	-	مراوحة ومضاربة مع مؤسسات مالية مراوحة، مضاربة، إجازة وتمويلات إسلامية أخرى
٦,٠٠٨,٨١٧	٣,٣٧٧,٧٧٦	٤٠,٠٥١	٢٨,٢١٢	٢,٥٦٢,٧٧٨	موجودات أخرى
١٨٦,٨٥٣	١٨٣,٦٢٥	٣,٢٢٨	-	-	
٧,٨٣٩,٧٧٤	٣,٥٦١,٤٠١	١,٦٨٧,٣٨٣	٢٨,٢١٢	٢,٥٦٢,٧٧٨	
=====	=====	=====	=====	=====	
٩,١٣٣	-	٩,١٣٣	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٣١٤,١٠٨	٢١٠,٦٨٩	٧٩,٣٠٥	٢٢,٦٧٣	١,٤٤١	حسابات المودعين
٩٢	٦٧	١٠	١٥	-	مطلوبات أخرى
٣٢٣,٣٣٣	٢١٠,٧٥٦	٨٨,٤٤٨	٢٢,٦٨٨	١,٤٤١	
=====	=====	=====	=====	=====	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٤ - مدققة
١,٥٨٠,٩٦٥	-	١,٥٨٠,٩٦٥	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٧٨٩,٣٩٨	-	٧٨,٣٩٨	-	-	مراوحة ومضاربة مع مؤسسات مالية مراوحة، مضاربة، إجازة وتمويلات إسلامية أخرى
٥,٩٤٩,٥٧١	٣,٣٧٦,٩٩٢	٢٠,٠٢٧	٢٩,٠٧٢	٢,٥٢٣,٤٨٠	موجودات أخرى
١٩٥,٠٣٨	١٨٣,٦٢٥	١١,٤١٣	-	-	
٧,٨٠٣,٩٧٢	٣,٥٦٠,٦١٧	١,٦٩٠,٨٠٣	٢٩,٠٧٢	٢,٥٢٣,٤٨٠	
=====	=====	=====	=====	=====	
١٤,٨٦١	-	١٤,٨٦١	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٣٤١,٣٦٣	٢٤٤,٥٩٥	٧٨,٤٧٨	١٨,٢٦٠	٣٠	حسابات المودعين
٢٨٦	٢٦١	٢٥	-	-	مطلوبات أخرى
٣٥٦,٥١٠	٢٤٤,٨٥٦	٩٣,٣٦٤	١٨,٢٦٠	٣٠	
=====	=====	=====	=====	=====	

إن المصرف ومساهمه الرئيسي يمتلكان حصة مشتركة مسيطرة في بنك أبوظبي الإسلامي - مصر، وهناك اتفاقية رسمية للسيطرة المشتركة لاستثمارها في بنك أبوظبي الإسلامي - مصر (إيضاح ٢٠).

٣٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

كانت تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ ألف درهم	
٧,٥٩٦	٨,٤٩٠	رواتب ومكافآت أخرى
١,٠٩٧	٨٨٢	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>٨,٦٩٣</u>	<u>٩,٣٧٢</u>	
=====	=====	

وفقاً لوزارة الاقتصاد والتجارة لتفسير المادة ١١٨ من القانون التجاري الإتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته)، يتم الاعتراف بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة في بيان الدخل الشامل الموحد.

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ تبلغ ٤,٩٠٠ ألف درهم وتمت الموافقة عليها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ١ إبريل ٢٠١٥. خلال سنة ٢٠١٤، تم دفع ٤,٩٠٠ ألف درهم متعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لمجلس الإدارة بعد موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية التي انعقدت في ٢٦ مارس ٢٠١٤.

٣٦ معلومات القطاعات

إن القطاعات التشغيلية تعرف على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف وذلك لتوزيع الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها. إن المعلومات المقدمة إلى صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف لغرض تحديد الإمكانيات وتقييم الأداء، هي على أساس الوحدات الاستراتيجية التالية للمصرف والتي تقدم منتجات وخدمات لأسواق مختلفة.

الخدمات المصرفية للأفراد - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع المشاريع الصغيرة والمتوسطة، إيداعات الأفراد، تزويد المتعاملين بالتمويل، الإجارة، المرابحة، بطاقات الائتمان الإسلامية، خدمات التحويل وتسهيلات التمويل التجاري.

الخدمات المصرفية للشركات - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع خدمات التمويل والإيداع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات الفردية.

الخدمات المصرفية الخاصة - يقوم هذا القطاع بشكل رئيسي بالتمويلات، الخدمات الائتمانية الأخرى، الإيداع والحسابات الجارية للأفراد أصحاب ثروات مالية عالية.

٣٦ معلومات القطاعات (تتمة)

أسواق رأس المال - يقوم هذا القطاع بتزويد خدمات أسواق المال، خدمات المتاجرة والخزينة وكما يقوم بإدارة عمليات التمويل للمصرف باستخدام خدمات الإيداعات الاستثمارية.

الخدمات العقارية - تقوم شركات تابعة للمصرف بأنشطة عمليات الشراء، البيع، التطوير، الإيجار بما في ذلك الأراضي والمباني، بالإضافة إلى إدارة وإعادة بيع الممتلكات وجميع الأنشطة المتعلقة.

العمليات الأخرى - يمثل هذا القطاع المكتب الرئيسي، الفروع الخارجية والشركات التابعة والغير مدرجة أعلاه وتشمل أيضاً التكاليف غير الموزعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منفصل بهدف أخذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية.

٣٦ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ كالآتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية للأفراد ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	أسواق رأس المال ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	عمليات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي	٨٢٤,٦٧٥	٣٤٦,٤٨٨	٤٦,٢٣٧	٦,٧٢٤	٢٤,٢٤٦	(٢٤,٠٤٨)	١,٢٢٤,٣٢٢
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض في القيمة، صافي	(٣٧٦,٤٣٩)	(٧٠,٥٠٧)	(٢٣,٠٠٤)	(١٦,٨٥٦)	(٢٣,٦٣١)	(٦٠,٤٧٢)	(٥٧٠,٩٠٩)
أرباح تشغيلية (هامش)	٤٤٨,٢٣٦	٢٧٥,٩٨١	٢٣,٢٣٣	(١٠,١٣٢)	٦١٥	(٨٤,٥٢٠)	٦٥٣,٤١٣
مخصص الانخفاض في القيمة، صافي	(١٤٢,١١٠)	(٩٨,٤٤٩)	٤٩,١٥٨	-	-	(١١,٢٠٣)	(٢٠٢,٦٠٤)
أرباح (خسائر) للفترة	٣٠٦,١٢٦	١٧٧,٥٣٢	٧٢,٣٩١	(١٠,١٣٢)	٦١٥	(٩٥,٧٢٣)	٤٥٠,٨٠٩
حقوق الملكية الغير مسيطرة	-	-	-	(٥٧٦)	-	-	(٥٧٦)
أرباح (خسائر) للفترة المتعلقة بمساهمي المصرف	٣٠٦,١٢٦	١٧٧,٥٣٢	٧٢,٣٩١	(١٠,٧٠٨)	٦١٥	(٩٥,٧٢٣)	٤٥٠,٢٣٣
الموجودات							
موجودات القطاع	٤١,١٥٧,٧٦٠	٢٩,٣٧٣,٨٨٠	٢,٢٦١,٠٨٥	٣١,٢٨٢,٠٢٩	٢,٦٨٧,٦٧٣	٤,٢٩٨,٣٧١	١١٤,٠٦٠,٧٩٨
المطلوبات							
مطلوبات القطاع	٤٨,٣٩٣,٧٨٠	٢٧,٧٩٤,٢١٤	٢,٨٠٥,٧٤٠	١٤,٣٢٧,٨٣٢	٣٨٥,٣٦٣	٦,٢٧٩,٠٥٨	٩٩,٩٨٥,٩٨٦

٣٦ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ كالآتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية للأفراد ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	أسواق رأس المال ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	عمليات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي	٦٩٢,٥٧٠	٢٥٨,٦٨٦	٤٤,٢١٢	٥٦,٨٨١	١٧,٧٨٢	٢,٩١٤	١,٠٧٣,٠٤٥
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي	(٢٩٨,٨٣٣)	(٦٣,٨٧٣)	(٢٢,٩٣٣)	(١٥,١٠٩)	(١٨,٢٧٠)	(٢٨,٠٨٧)	(٤٤٧,١٠٥)
أرباح تشغيلية (هامش)	٣٩٣,٧٣٧	١٩٤,٨١٣	٢١,٢٧٩	٤١,٧٧٢	(٤٨٨)	(٢٥,١٧٣)	٦٢٥,٩٤٠
مخصص الانخفاض في القيمة، صافي	(٨٩,٧٤٣)	(٨٣,٥٤٩)	(٣٤,٨٣٢)	-	(٣,٣١٥)	(٥,٠٤٧)	٢١٦,٤٨٦
أرباح (خسائر) للفترة	٣٠٣,٩٩٤	١١١,٢٦٤	(١٣,٥٥٣)	٤١,٧٧٢	(٣,٨٠٣)	(٣٠,٢٢٠)	٤٠٩,٤٥٤
حقوق الملكية الغير مسيطرة	-	-	-	(١,٠٢١)	-	-	(١,٠٢١)
أرباح (خسائر) للفترة المتعلقة بمساهمي المصرف	٣٠٣,٩٩٤	١١١,٢٦٤	(١٣,٥٥٣)	٤٠,٧٥١	(٣,٨٠٣)	(٣٠,٢٢٠)	٤٠٨,٤٣٣
الموجودات	٣٣,٧٠٨,٩٣٥	٢٧,٢٣٩,٨٥٥	٥,٧٦٨,٣٦٢	٣٠,٣٦٩,٩٠٤	٢,٦٨٧,٣٥٣	٤,٠٦٥,٢٠٦	١٠٣,٨٣٩,٦١٥
موجودات القطاع	٣٣,٧٠٨,٩٣٥	٢٧,٢٣٩,٨٥٥	٥,٧٦٨,٣٦٢	٣٠,٣٦٩,٩٠٤	٢,٦٨٧,٣٥٣	٤,٠٦٥,٢٠٦	١٠٣,٨٣٩,٦١٥
المطلوبات	٤٠,٧٤٧,٤٤٠	٢٠,٦٢٤,٧٥٥	٢,٦٤٠,٧٢٣	٢١,٠٠٤,٧٠٨	٣١٠,٤٧٢	٥,٨٢٩,٣٦٧	٩١,١٥٧,٤٦٥
مطلوبات القطاع	٤٠,٧٤٧,٤٤٠	٢٠,٦٢٤,٧٥٥	٢,٦٤٠,٧٢٣	٢١,٠٠٤,٧٠٨	٣١٠,٤٧٢	٥,٨٢٩,٣٦٧	٩١,١٥٧,٤٦٥

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تمثل الإمارات العربية المتحدة المنطقة المحلية التي تتضمن عمليات المجموعة الناتجة من الفروع والشركات الزميلة والشركات التابعة داخل الدولة، وتكون المنطقة الدولية متمثلة بعمليات المصرف الصادرة من فرعي العراق والسودان والشركات الزميلة والتابعة خارج الدولة. بما أن عمليات المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إيرادات المجموعة، وبما أن إجمالي أصول المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إجمالي أصول ومطلوبات المجموعة، لذلك لم يتم عرض معلومات القطاعات الجغرافية للإيرادات والمصاريف، وأرباح العمليات (هامش)، الموجودات والمطلوبات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدققة)

٣٧ إدارة المخاطر المالية

تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية بالرجوع إلى القيم المرحلية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً مبالغ المقاصة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يظهر الجدول أقصى التعرضات لمخاطر الائتمان/مخاطر الأسعار للمرابحة والمضاربة والإجارة وتمويلات إسلامية أخرى واستثمارات. إن تفاصيل مخاطر الائتمان الناشئة عن الحالات الطارئة والالتزامات تم الإفصاح عنها في إيضاح ٣٢ حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

استثمارات في الصكوك الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة		تمويلات إجارة		مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى		مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية		أرصدة وودائع الوكالة مع بنوك ومؤسسات مالية أخرى		
مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	مدققة	٣١ مارس ٢٠١٥	
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	١,٠٩٨,٣٦٨	٩٣٦,٥٠٣	١٠٧,٢٠١	١٢٢,٥٣٢	-	-	-	-	خاضع لانخفاض القيمة بصورة فردية
١٢,٨٠٢	١٢,٨٠٢	٨٩٩,٥٦٣	٨٦٠,٤٢٠	٢٥٣,٠٥٥	١٥١,٣١٨	٦٧,٢٧٨	٦٥,٦٣٥	-	-	تسهيلات متعثره
٩١,٨١٣	٩١,٨١٣	١٢٦,٥٠٢	١٤٥,٩٠٠	٣٩٦,٨٦٥	٥٣٦,٧٢٤	١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	-	-	مشكوك في تحصيلها
١٠٤,٦١٥	١٠٤,٦١٥	٢,١٢٤,٤٣٣	١,٩٤٢,٨٢٣	٧٥٧,١٢١	٨١٠,٥٧٤	١٩٧,٠٨٩	١٩٥,٤٤٦	-	-	خسائر
(٩٨,٢٧٧)	(٩٨,٢٧٧)	(٥٥٨,٠٧٧)	(٤٩١,٨٧٧)	(٥١٩,٦٢٣)	(٥٦٢,٧٧٥)	(١٦٣,٤٥٠)	(١٦٣,٤٥٠)	-	-	القيمة الإجمالية
٦,٣٣٨	٦,٣٣٨	١,٥٦٦,٣٥٦	١,٤٥٠,٩٤٦	٢٣٧,٤٩٨	٢٤٧,٧٩٩	٣٣,٦٣٩	٣١,٩٩٦	-	-	مخصص فردي لانخفاض القيمة
-	-	٢٠٩,٣٦٦	٢٢٢,١٧٦	٢١٥,٩٨٣	٢٥٩,١٩١	-	-	-	-	مستحقة الدفع وغير منخفضة القيمة
-	-	٤١٢,٧١٤	٣٨٢,٨١٥	١٤,٨٩٠	٦,٤٩٥	-	-	-	-	أقل من ٩٠ يوماً
-	-	٦٢٢,٠٨٠	٦٠٤,٩٩١	٢٣٠,٨٧٣	٢٦٥,٦٨٦	-	-	-	-	أكثر من ٩٠ يوماً
٥,٤١٥,١٨٩	٥,٧٠٤,٤٣٨	٣٧,٤٠٨,٤٥٤	٣٦,٦٥٧,٦٩٨	٣٤,٦١٦,٦٦٣	٣٤,٨٥٠,٥٢٦	٢,١٣٢,٩١٤	٢,١٦٢,١٠٥	٤,١٠٣,٦٢٥	٣,٦٤٤,٩٢٤	غير مستحقة الدفع أو غير منخفضة القيمة
-	-	(٧٩٣,٢٣٦)	(٨٢٨,٤٥٧)	(٨٨٢,٤٠٧)	(٩٢٥,١٥٣)	-	-	-	-	مخصص جماعي لانخفاض القيمة
٥,٤٢١,٥٢٧	٥,٧١٠,٧٧٦	٣٨,٨٠٣,٦٥٤	٣٧,٨٨٥,١٧٨	٣٤,٢٠٢,٦٢٧	٣٤,٤٣٨,٨٥٨	٢,١٣٢,٩١٤	٢,١٦٢,١٠٥	٤,١٠٣,٦٢٥	٣,٦٤٤,٩٢٤	القيمة الدفترية

٣٩ توزيعات الأرباح

إن توزيعات الأرباح النقدية بقيمة ٢٣,٣٤% المتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بقيمة ٧٠٠,٢٠٠ ألف درهم تمت الموافقة عليها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية المنعقدة في ١ إبريل ٢٠١٥.

إن توزيعات الأرباح النقدية بقيمة ٣٠,٦٦% من رأس المال المدفوع وبلغت ٧٢٥,١٢٣ ألف درهم وتوزيعات أرباح سندات أسهم بقيمة ٢٦,٨٧% من رأس المال المدفوع وبلغت ٦٣٥,٢٩٤ ألف درهم متعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تم دفعها للمساهمين بعد الموافقة عليها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوي الذي أقيم في ٢٦ مارس ٢٠١٤.

٤٠ موسمية النتائج

إن طبيعة عمل المجموعة تجعل الدخل والمصروف يتحققان من دون أي تأثير موسمي. هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة قد جهزت بناءً على مبدأ الإستحقاق الذي يتطلب تسجيل الدخل والمصاريف بناءً على الكسب أو التحقق وليس على الإستلام أو الدفع خلال الفترة.